

問題

2026 年 2 月 13 日

二〇二六年度大東文化大学大学院【春季】入学試験

文学研究科 中国学専攻（博士課程前期課程）

科 目 名	
中国学読解	
氏 名	受験 番号
採 点 欄	

次の問題1から3のうち、一つを選んで答えなさい。どれを選んだか○をしなさい。（1・2・3）

1 次の文章を書き下し文に改め、かつ現代日本語に訳しなさい。

婺源汪啓明、遷居上河之進士第。其族汪進士波故宅也。乾隆甲午四月、一日、夜夢魘良久、寤見一鬼逼帷立、高與屋齊。汪素勇、突起搏之。鬼急奪門走、而誤觸牆、狀甚狼狽。汪追及之、抱其腰。忽陰風起、殘燈滅、不見鬼面目、但覺手甚冷、腰粗如瓮。欲喊集家人、而聲噤不能出。久之、極力大叫、家人齊應。鬼形縮小如嬰兒。各持炬來照、則所握者壞絲綿一團也。窗外瓦礫、亂擲如雨、家人咸怖、勸釋之。汪笑曰、鬼黨虛嚇人耳、奚能爲。倘釋之、將助爲祟、不如殺一鬼以懲百鬼。因左手握鬼、右手取家人火炬燒之。膈膊有聲、鮮血迸射、臭氣不可聞。迨曉、四鄰驚集、聞其臭、無不掩鼻者。地上血厚寸許、腥膩如膠、竟不知何鬼也。

『子不語』

2 次の文章を書き下し文に改め、かつ現代日本語に訳しなさい。

一代修史、必備衆家記載、兼考互訂、而後筆之於書。觀各史藝文志所載各朝文士著述、有關史事者何啻數十百種、當修史時、自必盡取之、彼此校核、然後審定去取。其所不取者、必其記事本不確實、故棄之。而其書或間有流傳、好奇之士往往轉據以駁正史、此妄人之見也。卽如班固作漢書、距司馬遷不過百餘年、其時著述家豈無別有記載。倘遷有錯誤、固自當據以改正。乃今以漢書比對、武帝以前、如高祖紀及諸王侯年表・諸臣列傳、多與史記同、并有全用史記文、一字不改者。然後知正史之未可輕議也。其間有不同者、張泌有漢書刊誤、朱子文有漢書辨正、劉巨容有漢書纂誤、今皆不傳。現存者惟劉攽漢書刊誤、吳仁傑兩漢刊誤補遺、皆不過就本書中穿穴訂正、非於此二書外別有援據、以資辨駁也。劉辰翁有班馬異同、蓋亦就史記・漢書歧互處分別指出。

『廿二史劄記』

3 次の文章を書き下し文に改め、かつ現代日本語に訳しなさい。

昔仲尼沒而微言絕、七十子喪而大義乖。故春秋分爲五、詩分爲四、易有數家之傳。戰國從衡、眞僞分爭、諸子之言紛然殽亂。至秦患之、乃燔滅文章、以愚黔首。漢興、改秦之敗、大收篇籍、廣開獻書之路。迄孝武世、書缺簡脫、禮壞樂崩、聖上喟然而稱曰、「朕甚閔焉」。於是建藏書之策、置寫書之官、下及諸子傳說、皆充祕府。至成帝時、以書頗散亡、使謁者陳農求遺書於天下。詔光祿大夫劉向校經傳諸子詩賦、步兵校尉任宏校兵書、太史令尹咸校數術、侍醫李柱國校方技。每一書已、向輒條其篇目、撮其指意、錄而奏之。會向卒、哀帝復使向子侍中奉車都尉歆卒父業。歆於是總羣書而奏其七略、故有輯略、有六藝略、有諸子略、有詩賦略、有兵書略、有術數略、有方技略。今刪其要、以備篇籍。